

## I

(Rezolūcijas, ieteikumi un atzinumi)

## REZOLŪCIJAS

## PADOME

**PADOMES REZOLŪCIJA PAR PARAUGNOLĪGUMU KOPĒJAS IZMEKLĒŠANAS GRUPAS (KIG)  
IZVEIDEI**

(2017/C 18/01)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ŅEMOT VĒRĀ 13. pantu 2000. gada 29. maija Konvencijā par Eiropas Savienības dalībvalstu savstarpēju palīdzību krimināllietās<sup>(1)</sup> (turpmāk – “Konvencija”) un Padomes Pamatlēmumu (2002. gada 13. jūnijs)<sup>(2)</sup> par kopējām izmeklēšanas grupām (turpmāk – “Pamatlēmums”);

ŅEMOT VĒRĀ Padomes Rezolūciju 2010/C-70/01 par paraugnolīgumu kopējas izmeklēšanas grupas (KIG) izveidei<sup>(3)</sup>, kas pieņemta 2010. gada 26. februārī;

APZINOTIES, ka kopš 2010. gada starp arvien vairāk dalībvalstīm ir ticis izveidots nozīmīgs skaits KIG un ka praktiķi šajā sakarā plaši izmanto KIG paraugnolīgumu, kas atzīts par lietderīgu KIG izveides atvieglošanai, jo piedāvā elastīgu sistēmu, kura ļauj sadarboties neatkarīgi no atšķirībām valstu tiesību aktos,

PĀRLIECINĀTA, ka, balstoties uz paraugprakses, kas gūta no nesenās praktiskās pieredzes nemitīgi pieaugoša KIG skaita izveidē un darbībā, būtu vietā vienkāršot esošo paraugnolīgumu un paātrināt izveides procesu,

PATUROT PRĀTĀ 2005. gadā izveidotā KIG tīkla ekspertu secinājumus, jo īpaši secinājumus, kuri izdarīti tā 9., 10., 11. un 12. gadskārtējā sanāksmē,

PĀRLIECINĀTA, ka, balstoties uz pieredzes, kas pēdējos gados gūta trešo valstu iesaistīšanā kopējās izmeklēšanas grupās, paraugnolīgumam būtu jādod arī iespēja izveidot KIG ar valstīm ārpus ES uz attiecīgo starptautisko instrumentu pamata,

ŅEMOT VĒRĀ, atbilstīgi Regulas (ES) 2016/794 (2016. gada 11. maijs) (“Eiropola regula”)<sup>(4)</sup> 5. panta 1. punktam, to, ka paraugnolīgumā ir nepieciešams precizēt nosacījumus par Eiropola personāla dalību KIG,

MUDINA dalībvalstu kompetentās iestādes, kas vēlas izveidot kopēju izmeklēšanas grupu ar citu dalībvalstu kompetentajām iestādēm saskaņā ar Pamatlēmuma noteikumiem un Konvenciju vai ar valstīm ārpus ES uz attiecīgo starptautisko instrumentu pamata, attiecīgos gadījumos, lai vienotos par kopējas izmeklēšanas grupas darbības kārtību, izmantot šīs rezolūcijas pielikumā izklāstīto paraugnolīgumu.

<sup>(1)</sup> OV C 197, 12.7.2000., 3. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 162, 20.6.2002., 1. lpp.

<sup>(3)</sup> OV C 70, 19.3.2010., 1. lpp.

<sup>(4)</sup> OV L 135, 24.5.2016., 53. lpp.

## PIELIKUMS

## PARAUGNOLĪGUMS PAR KOPĒJAS IZMEKLĒŠANAS GRUPAS IZVEIDI

**Saskaņā ar:**

[Lūgums norādīt piemērojamos juridiskos pamatus, kurus var izvēlēties no – bet ne tikai – šādiem instrumentiem:

- 13. pants 2000. gada 29. maija Konvencijā par Eiropas Savienības dalībvalstu savstarpēju palīdzību krimināllietās <sup>(1)</sup>,
- Padomes 2002. gada 13. jūnija Pamatlēmums par kopējām izmeklēšanas grupām <sup>(2)</sup>,
- 1. pants 2003. gada 29. decembra Nolīgumā starp Eiropas Savienību un Islandes Republiku un Norvēģijas Karalisti par to, kā piemērot dažus 2000. gada 29. maija Konvencijas par Eiropas Savienības dalībvalstu savstarpēju palīdzību krimināllietās un tās 2001. gada protokola noteikumus <sup>(3)</sup>,
- 5. pants Nolīgumā par savstarpējo juridisko palīdzību starp Eiropas Savienību un Amerikas Savienotajām Valstīm <sup>(4)</sup>,
- 20. pants 1959. gada 20. aprīļa Eiropas Konvencijas par savstarpējo palīdzību krimināllietās Otrajā papildprotokolā <sup>(5)</sup>,
- 9. panta 1. punkta c) apakšpunkts Apvienoto Nāciju Organizācijas Konvencijā pret narkotisko un psihotropo vielu nelegālu apriti (1988) <sup>(6)</sup>,
- 19. pants Apvienoto Nāciju Organizācijas Konvencijā pret transnacionālo organizēto noziedzību (2000) <sup>(7)</sup>,
- 49. pants Apvienoto Nāciju Organizācijas Pretkorupcijas konvencijā (2003) <sup>(8)</sup>,
- 27. pants Konvencijā par policijas sadarbību Dienvidaustrumeiropā (2006) <sup>(9)</sup>.]

**1. Nolīguma puses**

Turpmāk norādītās puses ir noslēgušas nolīgumu par kopējas izmeklēšanas grupas (turpmāk – “KIG”) izveidi:

1. [Ievietot pirmā valsts kompetentā dienesta/iestādes, Nolīguma puses, nosaukumu]

un

2. [Ievietot otrā valsts kompetentā dienesta/iestādes, Nolīguma puses, nosaukumu]

Šā nolīguma puses, savstarpēji vienojoties, var nolemt uzaicināt citu valstu dienestus vai iestādes kļūt par šā nolīguma pusēm.

**2. KIG mērķis**

Šajā nolīgumā KIG izveide paredzēta šādam mērķim:

[Lūgums sniegt KIG konkrētā mērķa aprakstu.

Šis apraksts var ietvert iesaistītajās valstīs izmeklētā(-o) nozieguma(-u) apstākļus (datums, vieta un raksturs) un, attiecīgā gadījumā, atsauci uz valstī notiekošajām procedūrām. Ar konkrētām lietām saistīti personas dati minami pēc iespējas mazāk.

<sup>(1)</sup> OV C 197, 12.7.2000., 3. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 162, 20.6.2002., 1. lpp.

<sup>(3)</sup> OV L 26, 29.1.2004., 3. lpp.

<sup>(4)</sup> OV L 181, 19.7.2003., 34. lpp.

<sup>(5)</sup> ETS Nr. 182.

<sup>(6)</sup> ANO, Līgumu krājums, 1582. sējums, 95. lpp.

<sup>(7)</sup> ANO, Līgumu krājums, 2225. sējums, 209. lpp.; dok. A/RES/55/25.

<sup>(8)</sup> ANO, Līgumu krājums, 2349. sējums, 41. lpp.; dok. A/58/422.

<sup>(9)</sup> Reģistrācija Apvienoto Nāciju Organizācijas Sekretariātā: Albānija, 2009. gada 3. jūnijs, Nr. 46240.

Šajā iedaļā būtu arī īsi jāapraksta KIG mērķi (tostarp, piemēram, pierādījumu vākšana, aizdomās turēto personu koordinēta aizturēšana, aktīvu iesaldēšana ...). Šajā sakarā pusēm būtu jāapsver iespēja kā vienu no KIG mērķiem iekļaut finanšu izmeklēšanas ierosināšanu un pabeigšanu (<sup>1</sup>).]

### 3. Laikposms, uz kuru attiecas šis nolīgums

Puses vienojas, ka KIG darbosies [lūgums norādīt konkrēto ilgumu], sākot no šā nolīguma spēkā stāšanās datuma.

Šis nolīgums stājas spēkā, kad to ir parakstījuši pēdējā KIG puse. Šo termiņu, savstarpēji vienojoties, var pagarināt.

### 4. Valstis, kurās KIG darbosies

KIG darbosies valstīs, kas ir šā nolīguma puses.

Grupa veic savas operācijas saskaņā ar tās valsts tiesību aktiem, kurā tā attiecīgajā brīdī darbojas.

### 5. KIG vadītājs(-i)

Grupas vadītāji ir pārstāvji no kompetentajām iestādēm, kas piedalās kriminālizmeklēšanā, no valstīm, kurās grupa attiecīgajā brīdī darbojas, kuru vadībā KIG locekļi veic savus uzdevumus.

Puses ir izraudzījušās šādas personas, kas rīkosies kā KIG vadītāji:

Vārds, uzvārds	Amats / dienesta pakāpe	Iestāde/dienests	Valsts

Gadījumā, ja kāda no iepriekš minētajām personām nespēj veikt savus pienākumus, bez kavēšanās iecel aizvietotāju. Visām attiecīgajām pusēm sniedz rakstisku paziņojumu par šādu aizvietotāju, un to pievieno šā nolīguma pielikumā.

### 6. KIG locekļi

Papildus 5. punktā minētajām personām puses atsevišķā šā nolīguma pielikumā sniedz sarakstu ar KIG locekļiem (<sup>2</sup>).

Gadījumā, ja kāds no KIG locekļiem nespēj veikt savus pienākumus, ar kompetentā KIG vadītāja sūtītu rakstisku paziņojumu bez kavēšanās iecel aizvietotāju.

### 7. KIG dalībnieki

KIG puses vienojas KIG kā dalībniekus iesaistīt [Ievietot, piemēram, Eurojust, Eiropols, OLAF...]. [Ievietot nosaukumu] dalības kārtība jānosaka attiecīgajā šā nolīguma pielikumā.

### 8. Informācijas un pierādījumu vākšana

KIG vadītāji var vienoties par konkrētām procedūrām, kas jāievēro, kad KIG valstīs, kurās tā darbojas, vāc informāciju un pierādījumus.

Puses uztic KIG vadītājiem uzdevumu sniegt konsultācijas par pierādījumu iegūšanu.

### 9. Piekļuve informācijai un pierādījumiem

KIG vadītāji nosaka procesus un procedūras, kas jāievēro, kad tās savā starpā dalās ar informāciju un pierādījumiem, kuri saistībā ar KIG iegūti katrā dalībvalstī.

[Turklāt puses var vienoties par klauzulu ar konkrētiem noteikumiem par piekļuvi informācijai un pierādījumiem un par to apstrādi un izmantošanu. Šāda klauzula jo īpaši varētu būt vietā tad, ja KIG pamats nav ne ES konvencija, ne Pamatlēmums (kuros šajā sakarā jau ir konkrēti noteikumi – sk. Konvencijas 13. panta 10. punktu).]

(<sup>1</sup>) Pusēm šajā sakarā būtu jāņem vērā Padomes secinājumi un rīcības plāns par turpmāko rīcību finanšu izmeklēšanas jomā (Padomes dokuments 10125/16 + COR1).

(<sup>2</sup>) Ja vajadzīgs, KIG var būt iekļauti valstu līdzekļu atgūšanas speciālisti.

#### 10. **Apmaina ar informāciju un pierādījumiem, kas iegūti pirms KIG**

Saskaņā ar šo nolīgumu puses var apmainīties ar informāciju un pierādījumiem, kas jau pieejami šā nolīguma spēkā stāšanās brīdī un kas ir svarīgi šajā nolīgumā aprakstītajai izmeklēšanai.

#### 11. **Informācija un pierādījumi, kas iegūti no valstīm, kuras nepiedalās KIG**

Gadījumā, ja rodas nepieciešamība sūtīt savstarpējās tiesiskās palīdzības lūgumu valstij, kas nepiedalās KIG, lūgumu nosūtījusī valsts apsver iespēju lūgt, lai lūgumu saņēmusī valsts piekrist dalīties ar otru KIG pusi/pārējām KIG pusēm ar informāciju vai pierādījumiem, kas iegūti lūguma izpildes rezultātā.

#### 12. **Konkrēta kārtība norīkotajiem locekļiem**

[Ja tas ir vietā, puses šajā punktā var vienoties par konkrētiem nosacījumiem, pēc kuriem norīkoti locekļi var:

- veikt izmeklēšanu – tostarp jo īpaši piespiedu pasākumus – operācijas norises valstī (ja tas ir vietā, šeit var atsaukties uz valsts tiesību aktiem vai arī tos pievienot šā nolīguma pielikumā),
- lūgt, lai norīkojuma valstī tiek veikti pasākumi,
- dalīties ar grupas savāktu informāciju,
- nēsāt/lietot ieročus.]

#### 13. **Nolīguma grozījumi**

Ar Pušu savstarpēju piekrišanu šo nolīgumu var grozīt. Ja vien šajā nolīgumā nav teikts citādi, grozījumus var izdarīt jebkādā rakstiskā formā, par kuru vienojušās puses <sup>(1)</sup>.

#### 14. **Konsultēšanās un koordinēšana**

Puses nodrošina, ka tās viena ar otru konsultējas, kad vien tas vajadzīgs grupas darbību koordinēšanai, tostarp, bet ne tikai par:

- panāktā progresā un grupas darbības pārskatīšanu,
- izmeklētāju darba grafiku un metodi,
- labāko veidu, kādā sākt iespējamu tiesvedību, piemērotu tiesvedības vietu un konfiskāciju.

#### 15. **Komunikācija ar medijiem**

Ja ir paredzēta komunikācija ar medijiem, puses vienojas par tās grafiku un saturu un dalībnieki to ievēro.

#### 16. **Novērtēšana**

Puses var apsvērt iespēju izvērtēt KIG darba rezultātus, izmantoto paraugpraksi un gūto pieredzi. Izvērtēšanas veikšanai var rīkot atsevišķu sanākumi.

[Šajā sakarā puses var izmantot īpašo KIG izvērtēšanas veidlapu, ko izveidojis ES KIG ekspertu tīkls. Izvērtēšanas sanākumam var prasīt ES finansējumu.]

#### 17. **Īpaši noteikumi**

[Lūgums attiecīgā gadījumā aizpildīt. Turpmākie apakšpunkti paredzēti tam, lai izceltu iespējamās jomas, kuras var īpaši aprakstīt.]

##### 17.1. *Noteikumi par ziņu izpaušanu*

[Puses var vēlēties šeit precizēt valsts noteikumus, kas piemērojami ziņu sniegšanai aizstāvības pusei, un/vai pielikumā pievienot to eksemplāru vai kopsavilkumu.]

<sup>(1)</sup> Formulējumu paraugus var atrast 2. un 3. papildinājumā.

17.2. Līdzekļu pārvaldība/līdzekļu atgūšanas kārtība

17.3. Atbildība

[Puses varētu vēlēties regulēt šo aspektu, jo īpaši tad, ja KIG pamats nav ne ES konvencija, ne Pamatlēmums (kuros šajā sakarā jau ir konkrēti noteikumi – sk. Konvencijas 15. un 16. pantu).]

## 18. Organizatoriskie jautājumi

[Lūgums attiecīgā gadījumā aizpildīt. Turpmākie apakšpunkti paredzēti tam, lai izceltu iespējamās jomas, ko var īpaši aprakstīt.]

18.1. Telpas un aprīkojums (biroja telpas, transportlīdzekļi, cits tehniskais aprīkojums)

18.2. Izmaksas/izdevumi/apdrošināšana

18.3. Finansiālais atbalsts kopējām izmeklēšanas grupām

[Šajā punktā puses var vienoties par konkrētu kārtību tam, kā grupā tiek sadalītas lomas un atbildība par pieteikumu iesniegšanu ES finansējumam.]

18.4. Saziņas valoda

[Parakstīšanas vieta], [datums]

[Visu pušu paraksti]

---

## I papildinājums

**PARAUGNOLĪGUMAM PAR KOPĒJAS IZMEKLĒŠANAS GRUPAS IZVEIDI****KIG dalībnieki**

Vienošanās ar Eiropolu/Eurojust/Komisiju (OLAF), struktūrām, kas kompetentas saskaņā ar noteikumiem, kuri pieņemti ar Līgumiem, un citām starptautiskām struktūrām.

**1. KIG dalībnieki**

Šādas personas piedalīsies KIG:

Vārds, uzvārds	Amats / dienesta pakāpe	Organizācija

[Ievietot dalībvalsts nosaukumu] ir nolēmusi, ka kopējā izmeklēšanas grupā Eurojust vārdā/kā kompetentā valsts iestāde piedalīsies tās Eurojust valsts loceklis<sup>(1)</sup>.

Gadījumā, ja kāda no iepriekš minētajām personām nespēj veikt savus pienākumus, tiks iecelts aizvietotājs. Visām attiecīgajām pusēm sniedz rakstisku paziņojumu par šādu aizvietotāju, un to pievieno šā nolīguma pielikumā.

**2. Īpaši noteikumi**

Iepriekš minēto personu dalība ir pakļauta šādiem nosacījumiem un paredzēta tikai šādiem mērķiem:

**2.1. Pirmais nolīguma dalībnieks**

## 2.1.1. Dalības nolūks

## 2.1.2. Piešķirtās tiesības (ja ir)

## 2.1.3. Noteikumi par izmaksām

## 2.1.4. Dalības nolūks un apjoms

**2.2. Otrais nolīguma dalībnieks (attiecīgā gadījumā)**

## 2.2.1. ...

**3. Dalības nosacījumi Eiropola personālam**

3.1. Eiropola personāls, kas piedalās kopējā izmeklēšanas grupā, palīdz visiem grupas locekļiem un sniedz kopējai izmeklēšanai visu Eiropola atbalsta pakalpojumu klāstu, kā paredzēts Eiropola regulā un saskaņā ar minēto regulu. Tie nepiemēro nekādus piespiedu līdzekļus. Tomēr iesaistītais Eiropola personāls, ja tam to uzdod un grupas vadītāja(-u) vadībā, var būt klāt kopējās izmeklēšanas grupas operatīvajās darbībās, lai uz vietas konsultētu un palīdzētu grupas locekļiem, kuri izpilda piespiedu pasākumus, ja valstī, kurā grupa darbojas, tam nav tiesisku ierobežojumu.

<sup>(1)</sup> Lūgums nevajadzīgo nosvītrot.

- 3.2. Eiropola personālam, kamēr tas piedalās KIG, nepiemēro Protokola par privilēģijām un imunitāti Eiropas Savienībā 11. panta a) punktu <sup>(1)</sup>. KIG operāciju laikā Eiropola personāls par tā izdarītajiem vai pret to izdarītajiem nodarījumiem ir pakļauts operācijas norises dalībvalsts tiesību aktiem, kas piemērojami personām, kuras veic līdzīgas funkcijas.
  - 3.3. Eiropola personāls var nepastarpināti sazināties ar KIG locekļiem un sniegt visiem KIG locekļiem visu nepieciešamo informāciju saskaņā ar Eiropola regulu.
- 

---

<sup>(1)</sup> Protokols par privilēģijām un imunitāti Eiropas Savienībā (konsolidētā versija) (OV C 326, 26.10.2012., 266. lpp.).

*II papildinājums***PARAUGNOLĪGUMAM PAR KOPĒJAS IZMEKLĒŠANAS GRUPAS IZVEIDI****Vienošanās pagarināt kopējas izmeklēšanas grupas darbības termiņu**

Puses ir vienojušās pagarināt darbības termiņu kopējai izmeklēšanas grupai (turpmāk "KIG"), ko izveidoja ar [ievietot datumu] nolīgumu, kurš parakstīts [ievietot parakstīšanas vietu] un kura kopija ir pievienota.

Puses uzskata, ka KIG darbība būtu jāturpina arī pēc laikposma, uz kuru tā izveidota [ievietot datumu, kurā beidzas minētais laikposms], jo vēl nav sasniegts mērķis, kas noteikts [ievietot šeit pantu par KIG mērķi] pantā.

Visas puses ir rūpīgi izskatījušas apstākļus, kuru dēļ ir jāpagarina KIG darbības termiņš. Tiek uzskatīts, ka termiņa pagarināšana ir nepieciešama, lai sasniegtu mērķi, kuram KIG izveidota.

Tādēļ KIG savu darbību turpinās vēl papildu [lūgums ievietot konkrētu ilgumu] no šā nolīguma spēkā stāšanās datuma. Šo laikposmu puses var no jauna pagarināt, savstarpēji vienojoties.

Datums/paraksts

---



## III papildinājums

**PARAUGNOLĪGUMAM PAR KOPĒJAS IZMEKLĒŠANAS GRUPAS IZVEIDI**

Puses ir vienojušās grozīt [ievietot datumu] rakstisko nolīgumu par kopējas izmeklēšanas grupas (turpmāk "KIG") izveidi, kurš parakstīts [ievietot vietu] un kura kopija ir pievienota.

Parakstītāji ir vienojušies, ka turpmāk minētajos pantos izdara šādus grozījumus:

1. (Grozījums ...)
2. (Grozījums ...)

Visas puses ir rūpīgi izskatījušas apstākļus, kuru dēļ KIG nolīgums ir jāgroza. Tiek uzskatīts, ka grozījums(-i) KIG nolīgumā ir nepieciešams(-i), lai sasniegtu mērķi, kuram KIG izveidota.

Datums/paraksts

---